2de. JAARGANG. CURACAO DEN 8sten. AUGUSTUS 1885. N° 84.

AMIGOE DI CURACAO.

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao,* — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba.* — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire.* — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

13 Aug.	*Valencia,*	van	New-York.
13 „	*Maracaibo,*	„	Maracaibo.
15 „	*Harrison,*	„	Liverpool.
26 „	*Philadelph..*	„	New-York.

CALENDARIO.
Augustus.

9. XI DOM. despues di Pentec.
10. LUNA. S. Lorenzo, m.
11. MARTES. S. Tiburcio i Sta. Susana, mm.
12. RAZON. Sta. Clara, v.
13. HUEBES. Stoe. Hipólito i Casiano, mm.
14. VIERNES. S. Eusebio, c. *ajun. i abst.*
15. SABRA. *Asuncion di N. Sra. dia wardá.*

STAND DER MAAN.


N. M. 10 Aug. 7 ure 38 m. A. M.

Opkomst der Zon:
10 Aug. 5 ure 14 m.
Ondergang der Zon:
10 Aug. 6 ure 16 m.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

10 Aug.	*Oranje Nass.,*	naar	Holland.
14 „	*Carácas,*	„	New-York.
15 „	*Duitschest.,*	„	Hamburg.
16 „	*Maracaibo.*	„	Maracaibo.

HET KATHOLICISME IN CALIFORNIË.

Californië — met zijne beroemde goud- en zilvergroeven; met zijn vruchtbaren bodem en heerlijk klimaat, waar de wijnstok welig tiert, en uit honderden oranjebosschen de lucht met de zoetste geuren vervuld wordt — Californië, het goudland, lokte sedert 19 Januari 1848, toen het eerste goud aldaar ontdekt werd, honderdduizenden vreemdelingen naar zijne rijke velden en nog rijker gebergten.

Op genoemden datum telde dat land nauwelijks 40,000 inwoners; de tooverkracht van zijn goud bevolkte het echter binnen het tijdsbestek van 10 jaren met bijna 400,000 zielen, terwijl tegenwoordig de bevolking wel op 570,000 inwoners mag geschat worden.

Hoe het met de zedelijkheid en godsdienst van die ontzaglijke menigte vreemdelingen, uit alle oorden der wereld vergaderd, moet gesteld zijn? Immers het goud alleen is wel allerminst in staat, den mensch te beschaven of zelfs tot eenigen trap van zedelijkheid te verheffen. Daarenboven hoe weinig plaats pleegt de gouddorst in 's menschen ziel voor andere en edeler begeerten of hoogeren zin over te laten!— Eervol in de hoogste mate voor het Katholicisme is het antwoord op de gestelde vraag.

Terwijl die honderdduizenden gelukzoekende vreemdelingen met wilden hartstocht heentogen naar Californië — als in bedevaart naar hunnen afgod, het goud!— begaf zich ook tegen het einde van 1850 een Spaansch priester en kloosterling uit Europa naar die verre gewesten. Hij was de volheid zijner levenskracht ingetreden, en eerst weinige maanden geleden (30 Juni 1850) had hij de Bisschoppelijke wijding te Rome ontvangen. Als Provinciaal van de Dominicaner- of Predikheeren-Orde in Noord-Amerika, was hij in datzelfde jaar naar de Eeuwige Stad afgereisd, om aldaar zitting te nemen in het Algemeen Kapittel zijner Orde. Middelerwijl achtte de H. Stoel den tijd gekomen om te voorzien in den Bisschoppelijken zetel van de beide — Opper en Neder-Californiën, die sinds den dood van Mgr. Garcia Moreno, in 1848 overleden, onbezet was gebleven. Z. H. Paus Pius IX vestigde thans zijne keuze op den Hoog Eerw. Pater *J. Alémany*, die reeds gedurende tien jaren met bewonderenswaardigen moed en opoffering in de Vereenigde Staten van Noord-Amerika als missionaris gearbeid, en vele duurzame stichtingen tot heil zijner Orde en tot bloei van het Katholiek Geloof in de Nieuwe Wereld had tot stand gebracht.

Zoo dan ging Mgr. Alémany optreden als apostel van Californië. Zijn langdurig en vruchtbaar episcopaat wijst ons op de levenskracht van het Katholieke Geloof, en hoe in den loop der tijden die Kerk van Christus steeds rekening weet te houden met den toestand van landen en volkeren evenzeer als met de rechtmatige eischen van wat men „tijdgeest" gelieft te noemen.

Bij zijne aankomst in het uitgestrekte bisdom was de bisschoppelijke Kathedraal een nederige strooien hut, in de straat Vallejio te San Francisco. De parochiekerken op de overige plaatsen konden nauwelijks met bouwvallige schuren en magazijnen vergeleken worden. De katholieke geloovigen waren slechts bij ettelijke honderdtallen wijd en zijd over eene overvlakte, 4 maal grooter dan Frankrijk, te tellen. Ook dreigde de ontzaglijke stroom van vreemdelingen dat „kleine kuddeke" door hun on- en wangeloof of zedeloosheid met verderf en vernietiging. Maar de waakzame Herder wist het onheil spoedig af te wenden. Onder die duizenden en duizenden goudzoekers weerklonk het eenvoudig en apostolisch woord van Mgr. Alémany met zulk een kracht en zegenrijk gevolg, dat de meesten hunner bij het zoeken naar aardsche schatten het bewaren van den schat des geloofs en de oefening van een christelijk leven niet vergaten. Reeds in 1853 was het aantal geloovigen en bekeerlingen dermate toegenomen, dat een gedeelte van het bisdom, nl. *Nieuw-Mexico*, aan den Bisschop van Mexico werd overgedragen.

Te zelfder tijd werd het bisdom van *Monterey* in twee deelen gesplitst, en Mgr. Alémany tot Aartsbisschop van San Francisco benoemd. Acht jaren later was het aantal katholieken in noordelijk Californië zoodanig vermeerderd, dat op voorstel van den Aartsbisschop nog twee nieuwe bisdommen werden opgericht.

Thans, na 35 jaren van een zegenrijk bestuur in het overgroot episcopaat van Californië, heeft Mgr. Alémany op zijn herhaalde en nederige bede oorlof van Z. H. Paus Leo XIII verkregen, om zijne laatste levensdagen te midden zijner ordebroeders in de stille afzondering van een of ander Dominicaner klooster door te brengen. Algemeen was de droefheid, en hartroerend de tallooze blijken van kinderlijke liefde en gehechtheid der Katholieken van Californié, toen zij moesten scheiden van hunnen doorluchtigen beminden Herder. In geheel Noord-Amerika werd geen Prelaat meer geroemd en bemind dan Mgr. Alémany. Zijne werken immers spraken luide voor hem; en op de treffendste bladzijden der geschiedenis van de Katholieke Kerk in Amerika zal zijnen naam de schoonste glans omstralen. Op dit oogenblik prijkt een der heerlijkste kathedralen der wereld in de stad San Francisco, den zetel van den Aartsbisschop. In plaats van de oude schuren en hutten zijn thans in de onderscheidene bisdommen flinke en fraaie kerken of kapellen verrezen ten getale van 150. De weinige honderden geloovigen hebben den schat des geloofs bewaard, en telden verleden jaar, te zamen met hunne nieuwe landgenooten, 300,000 katholieken. Gedurende de eerste jaren van Mgr. Alémany's bisschoppelijk bestuur waren het vooral de eenvoudige, ongeletterde en ruwste bestanddeelen der nieuwe bevolking, die voor het Katholiek geloof gewonnen werden; in lateren tijd stroomden, onder Gods genade, velen ook die rijk, aanzienlijk, geletterd en geleerd waren, de Katholieke Kerk binnen.

„Iederen dag — zeide Mgr. „Alémany weinige weken geleden tot een *reporter* — iederen dag hebben er in mijn „diocees talrijke bekeeringen „plaats. En daar zulke bekeeringen meestal onder de uitstekendste leden der maatschappij „geschieden, beginnen ook de „vooroordeelen van het Amerikaansche volk langzamerhand te „verdwijnen. En dit is niet te „verwonderen. Immers, in onzen „Katholieken godsdienst is er „niets, dat met den regeeringsvorm der Vereenigde Staten in „strijd zou wezen: het Katholicisme legt zijnen kinderen gehoorzaamheid op jegens de burgelijke Overheid; daarom zult „gij altijd zien, dat de ware katholieken immer de beste burgers zijn van een wijze Republiek. De Godsdienst leert ons „oprecht en eerlijk te zijn jegens „iedereen; en wat is meer noodzakelijk voor de openbare orde „in een Vrijen Staat?— Tijdens „de regeering van President Jackson moest er voor de Vereenigde „Staten een *Opperrechter* gekozen worden. Jackson was verlegen met de keuze van een „candidaat. *Neem een katholiek,* „*die zijne kerkelijke plichten vervult,* — zeide hem een zijner „vrienden — *en gij kunt zeker zijn,* „*dat rijken en armen een billijke* „*rechtsbedeeling zullen erlangen.* „Deze raad was uitstekend, en werd „door den President opgevolgd, „die *Tanay* voor dat hooge ambt

ten ; want de nieuwe premier heeft het onlangs in het huis der Lords eerlijk verkorven. Hij wilde namelijk niet bekennen, dat hij gaarne Minister was ; nu dat was ook niet noodig, maar evenmin was het geoorloofd, dat hij der waarheid te kort deed. Nu zal Lord Salisbury wel niet met voorbedachten rade onwaarheid gesproken hebben, doch het feit ligt er en de *Daily News* maakt de ondeugende opmerking dat het geheugen van den premier ten gevolge van de drukke bezigheden der laatste dagen wellicht een weinig van streek is geraakt.

Toen Salisbury toch de beweegredenen uiteenzette, die hem hadden aangespoord de zware taak der regeering op zich te nemen, verstoutte hij zich te beweren, dat Gladstone definitief zou geweigerd hebben te blijven, en dat deze weigering, gevoegd bij de vrees dat langer dralen nadeelig op den Staatsdienst kon werken, hem (Salisbury) hadden doen besluiten, zich met de vorming van een kabinet te belasten. Het *Daily News* nu protesteert in krachtige bewoordingen tegen de bewering, dat Gladstone zou verklaard hebben in geen geval te willen blijven en verzekert dat de oude expremier, op eene vraag van H. M. des betreffende 11 Juni gesteld, dus nog vóór 't aannemen van het ontslag, geantwoord heeft, dat het mislukken van Salisbury's pogingen de besluiten van het kabinet altijd grootelijks zouden wijzigen ; dus volstrekt geene weigering.

Daarenboven heeft Gladstone, volgens genoemd blad, eenige dagen later, andermaal verklaard, dat hij ingeval Salisbury het niet kon klaar spelen, bereid zou zijn om aan te blijven. Ook Lord Granville heeft die bewering van Salisbury gelogenstraft en men moet dus met het *Daily News* wel aannemen, dat Salisbury een oogenblik door zijn geheugen in den steek is gelaten.

Volgens gewoonte heeft lord Salisbury aan de verschillende mogendheden het optreden van zijn kabinet medegedeeld, doch aan den Engelschen ambassadeur te Petersburg heeft hij bovendien eene nota gezonden, bestemd voor den heer Von Giers, waarin hij hem het verlangen te kennen geeft om de onderhandelingen in zake Afghanistan, die door den val van het kabinet Gladstone een oogenblik onderbroken zijn, te hervatten.

Ongetwijfeld wekt het niet weinig de nieuwsgierigheid wat Rusland daarop zal antwoorden.

Het katholiek comité te Parijs, onder voorzitterschap van den Senator Chesnelong, heeft het plan opgevat, om, in aansluiting bij het krachtig protest van den kardinaal-aartsbisschop, een monumentaal beeld der H. Genoveva, patrones van Parijs, op te richten. Iedereen zal zijne kleine bijdrage van 5 cent daartoe kunnen schenken ; het moet eene manifestatie worden van de Parijsche bevolking.

Atheïsme en Republiek !

Deze twee zaken zijn zoo nauw aan elkaar verwant, zegt de *Salut publique*, dat elke republikeinsche vereeniging ook eene atheïstische vereeniging zou kunnen heeten.

Te Lyon bestond een genootschap van jongelieden onder den naam van „ republikeinsche jeugd." Daar deze verlichte heertjes evenwel van oordeel waren dat het woord „ republikeinsch" te weinig uitdrukt, hebben zij besloten hunne vereeniging in 't vervolg te noemen „ Atheïstische socialistische jeugd."

Van dien oogenblik af aan dragen zij het hoofd veel fierder in de hoogte.

Te San Francisco is een man ontdekt, die aan weerszijden van het hoofd twee ooren heeft. Hij verbeeldt zich met alle vier ooren evengoed te kunnen hooren.

Wat moet die man een verbazend fijn gehoor hebben en wat zal hij zich kostelijk amuseeren, als hij eene uitvoering van een of andere muziek-of zangvereeniging bijwoont. Hij zal dan wel *geheel* oor zijn !

Jammer dat de man geen onderwijzer of kapelmeester is ; in het eerste geval zou hij dan voor orde en stilte in de klas ; in 't andere voor zuiver zingen en spelen en bijgevolg voor schitterende uitvoeringen kunnen zorgen.

Den president Grévy werd voor eenige tijd eene kleine verrassing bereid. Hij verleende nl. audiëntie aan een priester, die, eenmaal president eener republiek is geweest; maar zich van die taak honderdmaal beter kweet dan Grevy. Die staatsman was Mgr. Meriño, eertijds deken van de Kathedraal van St. Domingo, en onlangs door den Paus tot aartsbisschop dier stad verkozen. Gedurende ruim 2 jaren is hij president der republiek van St. Domingo geweest, en is nu door zijne regeering met gewichtige zendingen bij verschillende gouvernementen in Europa belast. Tijdens zijn presidentsschap heeft Mgr. Meriño vele heilzame hervormingen in de republiek St. Domingo tot stand gebracht. Handel en nijverheid hebben eene hooge vlucht genomen ; 's lands defensie is aanzienlijk versterkt, de school-quaestie naar recht en billijkheid geregeld ; kortom de republiek St. Domingo kon toen een model staat worden genoemd. En dat alles is men verschuldigt aan een van die lieden, die door de heeren liberalen voor dompers en achterlingen worden uitgekreten.

OVERLEDEN op Zondag, den 26 Juli, in den ouderdom van ruim 67 jaren, onze geliefde vader **Hendrik M. Ellis**, gepensioneerd Hospitaalmeester.

Voor de vele bewijzen van deelneming, ontvangen bij de ziekte en bij het overlijden van onzen geliefden Vader, betuigen wij onzen hartelijken dank.

Namens de familie,
J. H. M. ELLIS.

Curaçao, 31 Juli 1885.

M. C. VAN VOOREN

ta ofrece na beenta un pida tera, situa den 3 district di e isla aki, ariba cual tien algun cas di jerba i tambe un famoso poos.

Curaçao den 31 Juli 1885.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, 14, Julio 1885.

Azúcar. — (Mercado firme).			
Cuba-Mascabado	4¾	@	5¼
idem Centrifugo	5¼	@	6½
Ptº Rico	4 13/16	@	5 7/9
Aloe	5¼	@	6
Brazilete.			
Delgado	$ 20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 43,400 sacos. Mercado quieto).			
MARACAIBO.			
Trujillo	7¾	@	8¼
Boconó	7¾	@	9
Mérida	9	@	11
Cúcuta	9	@	10
Clases extra	10¼	@	12
SABANILLA. (Mercado quieto).			
Ordinario	8	@	8¾
Regular	9	@	9¼
Bueno	9¾	@	10½
Superior	10¼	@	11
Clases extras	11¼	@	13¼
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Ptº CABELLO. (Existencia 14.000 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	7¼	@	8¾
Descerezado	9½	@	10¼
CORO	7	@	7¾
CIUDAD BOLIVAR	8	@	11¼
Bálsamo Tolú		@	30½
Bálsamo Copaiba	28	@	30
Cueros de chivo. (Quieto.)			
Coro escojidos 1ª		@	57½
Coro escojidos 2ª		@	37½
Coro escojidos 3ª		@	37½
Maracaibo		@	31
Rio Hacha sin los pequeños		@	35
La Guaira & Ptº Cabello	30	@	31
Cueros de venado. (Firme.)			
Orinoco		@	21½
La Guaira		@	23
Ptº Cabello		@	22
Cueros de Res. (Mercado quieto).			
Dulces La Guaira		@	17½
„ Ptº Cabello	15½	@	16½
Salados		@	14½
MARACAIBO.			
Dulces		@	17½
Salados	13	@	13½
SABANILLA, sin escojer	16	@	17
BOGOTÁ. idem		@	19½
RIO HACHA, sin escojer		@	14½
ORINOCO, sin escojer		@	19½
Pto. PLATA		@	14½
Caucho. (Mercado Quieto).			
Pará fino	62	@	63
„ ordinario	44	@	45
Cacao. (Mercado quieto).			
Maracaibo	26	@	28
Carácas	16	@	17½
Dividivi de Curazao.			
(Sin demanda)	$ 40	@	45
Maracaibo	30	@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	26.00
Lana. (Quieto)	9	@	11
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	46	@	48
de Stº Domingo. „ „	43	@	45
Palo de Mora. (Mercado firme.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla	19.00	@	20.00
Zarapia. (Quieto.)		@	1.15

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.18½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras á 3 d | v	$	@	4 86¼
id. „ „ „ 60 „	„	@	4 84½
Sobre Paris, „ „ „ 3 „	frcs	@	5 16¼
id. „ „ „ 60 „	„	@	5 18¾
Sobre Hamburgo „ „ „ 3 „	M.	@	95¼
id. „ „ „ 60 „	„	@	95¼

MOVIMIENTO MARITIMO.

(*De la Oficina-Maritima*).

ENTRADAS.

Julio 26.

Goleta holandesa *Annie*, de Saba via Bonaire, carga: cebollas y patatas.

Goleta holandesa *Brillante*, de La Vela de Coro, en lastre.

Goleta venezolana *Gran Canal*, de La Vela de Coro, carga: huesos.

Balandra holandesa *Maria Eliza*, de Aruba, en lastre.

Julio 27.

Goleta venezolana *Perla*, de Maracaibo, carga : panelas.

Balandra venezolana *Estrella*, de Pto. Cabello via Bonaire, carga: cal.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 28.

Vapor de guerra holandés *Bonaire*, de Bonaire.

Vapor aleman *Silesia*, de Cartagena.

Balandra holandesa *Zephyr*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 29.

Balandra holandesa *Flor de Mayo*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Marie*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 30.

Goleta holandesa *Favorita*, de Bonaire, carga : dividive.

Balandra venezolana *Silfide*, de La Vela de Coro, carga : huesos.

Julio 31.

Goleta holandesa *Essex*, de Bonaire, en lastre.

Goleta holandesa *Transit*, de Aruba, en lastre.

Balandra holandesa *Toevlucht*, de Aruba, carga : aloë.

Balandra holandesa *San Juan*, de Bonaire, carga : carbon y chivos.

Balandra venezolana *Aurora*, de Pto. Cabello, carga : frutas.

Balandra venezolana *Calypso*, de Pto. Cabello, carga : papelones, frutas y café.

Balandra holandesa *Zilia*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Marie*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Amistad*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra inglesa *Bismark*, de Bonaire, en lastre.

Agosto 1º

Vapor americano *Maracaibo*, de Maracaibo, con carga para Nueva York.

Goleta holandesa *Arend*, de Aruba, carga : aloë.

Balandra holandesa *San Pedro*, de Pto. Cabello, carga : cal.

SALIDA.

Julio 26.

Barca americana *Rebecca J. Moulton*, para Nueva York.

Goleta holandesa *Cleopatra*, para Maracaibo

Goleta venezolana *Julia*, para Barcelona.

Goleta venezolana *Antonia*, para Maracaibo

Goleta venezolana *Guillermina*, para Barcelona.

Julio 27.

Goleta venezolana *9 de Agosto*, para La Vela de Coro.

Goleta holandesa *Brillante*, para La Vela de Coro.

Balandra holandesa *Phenix*, para Bonaire.

Julio 28.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, para Bonaire.

Julio 29.

Vapor aleman *Silecia*, para Pto. Cabello, La Guaira, Mayagüez, Ponce, San Tomas, Havre y Hamburgo, carga: 150 sacos dividive, 295 cueros de res, 620 bultos de aloe, *fl.* 50,000 en plata.

Goleta venezolana *Maria Isabel*, para La Guaira.

Goleta venezolana *Carolina*, para La Vela de Coro.

Balandra venezolana *Estrella*, para Bonaire.

Julio 30.

Goleta venezolana *Guaireña*, pª La Guaira.

Julio 31.

Barca inglésa *Curaçao*, para la costa de ésta y seguirá directamente para Nueva York.

Goleta venezolana *Favorita*, para Sabanilla.

Goleta holandesa *Gouverneur van den Brandhof*. (paquete) para San Tomas, San Eustaquio, San Martin y Saba.

Balandra holandesa *Flor de Mayo*, para Bonaire.

PARA PARTIR.

Goleta colombiana *Eulalia*, hoy para Sabanilla.

Goleta holandesa *Maria Eloiza*, hoy para Maracaibo.

Goleta venezolana *Rosa*, hoy para Pto. Cabello.

Balandra holandesa *Amistad*, hoy para Bonaire.

Balandra holandesa *Zilia*, hoy para Bonaire.

Balandra inglésa *Bismark*, hoy para Bonaire.

Balandra holandesa *Marie*, hoy pª Bonaire.

Barca inglésa *Goverrno*, para Zwansea. Consignatarios, Rivas, Brausch & Fensohn.

Goleta holandesa *Essex*, pasado mañana para Cumaná.

Balandra holandesa *Maria Eliza*, pª Aruba.

Goleta venezolana *Perla*, admite fleta y pasageros para cualquier punto.

Goleta holandesa *Annie*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatarios, M. & J. Cardoze

---

Impr. de la Libreria de A. Bethencourt é Hijos

2de. JAARGANG. CURACAO DEN 8sten. AUGUSTUS 1885. Nº 84.

AMIGOE DI CURACAO.

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, Nº 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao*, — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba*. — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire*. — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.



SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

13 Aug.	*Valencia*,	van	New-York.
13 „	*Maracaibo*,	„	Maracaibo.
15 „	*Harrison*,	„	Liverpool.
26 „	*Philadelph..*	„	New-York.

CALENDARIO.
Augustus.

9. XI DOM.	despues di Pentec.
10. LUNA.	S. Lorenso. m.
11. MARTES.	S. Tiburcio i Sta. Susana, mm.
12. RAZON.	Sta. Clara, v.
13. HUEBES.	Stoe. Hipólito i Casiano, mm.
14. VIERNES.	S. Eusebio, c. *ajun. i abst.*
15. SABRA.	*Asuncion di N. Sra. dia wardá.*

STAND DER MAAN.



N. M. 10 Aug. 7 ure 38 m. A. M.

Opkomst der Zon:
10 Aug. 5 ure 14 m.
Ondergang der Zon:
10 Aug. 6 ure 16 m.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

10 Aug.	*Oranje Nass.*,	naar	Holland.
14 „	*Carácas*,	„	New-York.
15 „	*Duitschest.*,	„	Hamburg.
16 „	*Maracaibo*,	„	Maracaibo.

HET KATHOLICISME IN CALIFORNIË.

—o÷o—

Californië — met zijne beroemde goud- en zilvergroeven; met zijn vruchtbaren bodem en heerlijk klimaat, waar de wijnstok welig tiert, en uit honderden oranjebosschen de lucht met de zoetste geuren vervuld wordt — Californië, het goudland, lokte sedert 19 Januari 1848, toen het eerste goud aldaar ontdekt werd, honderdduizenden vreemdelingen naar zijne rijke velden en nog rijker gebergten.

Op genoemden datum telde dat land nauwelijks 40,000 inwoners; de tooverkracht van zijn goud bevolkte het echter binnen het tijdsbestek van 10 jaren met bijna 400,000 zielen, terwijl tegenwoordig de bevolking wel op 570,000 inwoners mag geschat worden.

Hoe het met de zedelijkheid en godsdienst van die ontzaglijke menigte vreemdelingen, uit alle oorden der wereld vergaderd, moet gesteld zijn? Immers het goud alleen is wel allerminst in staat, den mensch te beschaven of zelfs tot eenigen trap van zedelijkheid te verheffen. Daarenboven hoe weinig plaats pleegt de gouddorst in 's menschen ziel voor andere en edeler begeerten of hoogeren zin over te laten!— Eervol in de hoogste mate voor het Katholicisme is het antwoord op de gestelde vraag.

Terwijl die honderdduizenden gelukzoekende vreemdelingen met wilden hartstocht heentogen naar Californië — als in bedevaart naar hunnen afgod, het goud!— begaf zich ook tegen het einde van 1850 een Spaansch priester en kloosterling uit Europa naar die verre gewesten. Hij was de volheid zijner levenskracht ingetreden, en eerst weinige maanden geleden (30 Juni 1850) had hij de Bisschoppelijke wijding te Rome ontvangen. Als Provinciaal van de Dominicaner- of Predikheeren-Orde in Noord-Amerika, was hij in datzelfde jaar naar de Eeuwige Stad afgereisd, om aldaar zitting te nemen in het Algemeen Kapittel zijner Orde. Middelerwijl achtte de H. Stoel den tijd gekomen om te voorzien in den Bisschoppelijken zetel van de beide — Opper en Neder-Californiën, die sinds den dood van Mgr. Garcia Moreno, in 1848 overleden, onbezet was gebleven. Z. H. Paus Pius IX vestigde thans zijne keuze op den Hoog Eerw. Pater *J. Alémany*, die reeds gedurende tien jaren met bewonderenswaardigen moed en opoffering in de Vereenigde Staten van Noord-Amerika als missionaris gearbeid, en vele duurzame stichtingen tot heil zijner Orde en tot bloei van het Katholiek Geloof in de Nieuwe Wereld had tot stand gebracht.

Zoo dan ging Mgr. Alémany optreden als apostel van Californië. Zijn langdurig en vruchtbaar episcopaat wijst ons op de levenskracht van het Katholieke Geloof, en hoe in den loop der tijden die Kerk van Christus steeds rekening weet te houden met den toestand van landen en volkeren evenzeer als met de rechtmatige eischen van wat men „tijdgeest" gelieft te noemen.

Bij zijne aankomst in het uitgestrekte bisdom was de bisschoppelijke Kathedraal een nederige strooien hut, in de straat Vallejio te San Francisco. De parochiekerken op de overige plaatsen konden nauwelijks met bouwvallige schuren en magazijnen vergeleken worden. De katholieke geloovigen waren slechts bij enkele honderdtallen wijd en zijd over eene oppervlakte, 4 maal grooter dan Frankrijk, te tellen. Ook dreigde de ontzaglijke stroom van vreemdelingen dat „kleine kuddeke" door hun on- en wangeloof of zedeloosheid met verderf en vernietiging. Maar de waakzame Herder wist het onheil spoedig af te wenden. Onder die duizenden en duizenden goudzoekers weerklonk het eenvoudig en apostolisch woord van Mgr. Alémany met zulk een kracht en zegenrijk gevolg, dat de meesten hunner bij het zoeken naar aardsche schatten het bewaren van den schat des geloofs en de oefening van een christelijk leven niet vergaten. Reeds in 1853 was het aantal geloovigen en bekeerlingen dermate toegenomen, dat een gedeelte van het bisdom, nl. *Nieuw-Mexico*, aan den Bisschop van Mexico werd overgedragen.

Te zelfder tijd werd het bisdom van *Monterey* in twee deelen gesplitst, en Mgr. Alémany tot Aartsbisschop van San Francisco benoemd. Acht jaren later was het aantal katholieken in noordelijk Californië zoodanig vermeerderd, dat op voorstel van den Aartsbisschop nog twee nieuwe bisdommen werden opgericht.

Thans, na 35 jaren van een zegenrijk bestuur in het overgroot episcopaat van Californië, heeft Mgr. Alémany op zijn herhaalde en nederige bede oorlof van Z. H. Paus Leo XIII verkregen, om zijne laatste levensdagen te midden zijner ordebroeders in de stille afzondering van een of ander Dominicaner klooster door te brengen. Algemeen was de droefheid, en hartroerend de tallooze blijken van kinderlijke liefde en gehechtheid der Katholieken van Californië, toen zij moesten scheiden van hunnen doorluchtigen beminden Herder. In geheel Noord-Amerika werd geen Prelaat meer geroemd en bemind dan Mgr. Alémany. Zijne werken immers spraken luide voor hem; en op de treffendste bladzijden der geschiedenis van de Katholieke Kerk in Amerika zal zijnen naam de schoonste glans omstralen. Op dit oogenblik prijkt een der heerlijkste kathedralen der wereld in de stad San Francisco, den zetel van den Aartsbisschop. In plaats van de oude schuren en hutten zijn thans in de onderscheidene bisdommen flinke en fraaie kerken of kapellen verrezen ten getale van 150. De weinige honderden geloovigen hebben den schat des geloofs bewaard, en telden verleden jaar, te zamen met hunne nieuwe landgenooten, 300,000 katholieken. Gedurende de eerste jaren van Mgr. Alémany's bisschoppelijk bestuur waren het vooral de eenvoudige, ongeletterde en ruwste bestanddeelen der nieuwe bevolking, die voor het Katholiek geloof gewonnen werden; in lateren tijd stroomden, onder Gods genade, velen ook die rijk, aanzienlijk, geletterd en geleerd waren, de Katholieke Kerk binnen.

„Iederen dag — zeide Mgr. „Alémany weinige weken geleden tot een *reporter* — iederen dag hebben er in mijn „diocees talrijke bekeeringen „plaats. En daar zulke bekeeringen meestal onder de uitstekendste leden der maatschappij „geschieden, beginnen ook de „vooroordeelen van het Amerikaansche volk langzamerhand te „verdwijnen. En dit is niet te „verwonderen. Immers, in onzen „Katholieken godsdienst is er „niets, dat met den regeeringsvorm der Vereenigde Staten in „strijd zou wezen: het Katholicisme legt zijnen kinderen gehoorzaamheid op jegens de burgelijke Overheid; daarom zult „gij altijd zien, dat de ware katholieken immer de beste burgers zijn van een wijze Republiek. De Godsdienst leert ons „oprecht en eerlijk te zijn jegens „iedereen; en wat is meer noodzakelijk voor de openbare orde „in een Vrijen Staat?— Tijdens „de regeering van President Jackson moest er voor de Vereenigde „Staten een *Opperrechter* gekozen worden. Jackson was verlegen met de keuze van een „candidaat. *Neem een katholiek,* „*die zijne kerkelijke plichten vervult,* — zeide hem een zijner „vrienden — *en gij kunt zeker zijn,* „*dat rijken en armen een billijke* „*rechtsbedeeling zullen erlangen.* „Deze raad was uitstekend, en werd „door den President opgevolgd, „die *Tanay* voor dat hooge ambt

„benoemde. Men weet, hoe deze „man in de algemeene opinie een „toonbeeld was van een eerlijk „en onomkoopbaar rechter, en dat „deze keuze een richtsnoer werd „voor den lande in latere gevallen,"

Waar het Katholicisme bloeit, daar bloeien ook de ware wetenschap en de waarachtige naasteliefde. In Californië werd een seminarie voor R. K. Geestelijken opgericht; en op die kweekschool van priesterlijke deugd en wijsheid is het grootste deel der 200 priesters gevormd, die thans in het Aartsbisdom werkzaam zijn.

Voor het onderwijs der leeken werden 6 groote Katholieke Collegies gesticht. Het middelbaar onderwijs wordt gegeven op 18 scholen, terwijl elke parochie hare lagere school heeft.

Eindelijk: een aanzienlijk getal *weeshuizen;* vele gestichten voor *oude lieden;* 5 huizen, waar *vreemdelingen* de eerlijkste en meest verkwikkende verzorging genieten kunnen, en 4 *ziekenhuizen,*— ziedaar den triomf der christelijke liefde, en de onschatbare zegeningen door het Katholicisme over Californië verspreid.

UN PLEGADOR.

Un Historia di Lourdes.

II

Algun loena noema despues koe François a casa, e promer dianan k'é tabata biba masjar bon coe su muher, un enfermedad k'el a sinti caba ultimo siman di su biaha tabata cria na su pianan. Ta un maloe ki ta doena masjar dolor. E pober koe ta haja e maloe, apena é por keda para riba su pia, i coe masjar dolor i fatiga. François tabata sinti esaí.

Ma é tabata trata su mes curpa masjar duroe, i e no tabata haci causa di su enfermedad.

"Mi pianan ta floho", asina e tabata papia, "nan kier lamanta laat i bai droemi tempran i haci nada. Si nan tabata ouvrier, lo mi core coe nan, i lo mi busca otro. Ma como mi mester tene nan, lo mi trata nan asina duroe koe nan ta haci nan trabao coe bon i mal gustoe."

Henter dia é tabata forza su curpa, tabata traha segun coestumbra coe schaaf fini i grof, i no tabata kier bai cerca docter. Asina a pasa algun anja, ora koe docter Rossignol a drenta su cas pa mira su mama, koe tabata maloe.

"Wel François", asina docter a bisé, "¿ bo no ta cansa nunca? nunca mi ta pasa bo porta sin mi ta mirá bo na trabao!"

"Mi no sa cansa!", François dici. "Apena m'a lamanta manita of henter dia ta manera mi tin tjoemboe den mi pia, i nan ta hincá mi cómo si bo ta pone bo lancet. Anochi mi pianan ta hinchar di arriba té abao."

"Bo ta traha mas koe mi, amigoe."

"Ata cantica di hende ricoe. Un pobercitoe no por traha basta. Mi chikitoenan homber i muher ta come manera cabai."

"¿ E bena na diki di bo pia no ta hinchar?, (largá mi mira)."

"Ta henteramente di benanan", Docter dici, ora koe el a caba mira. "En berdad nan ta terribel, mi ta kere koe nan lo plama masjar. Knoppinan ta masjar grandi, i mi ta foela koe nan ta duroe. Mester trata coe precaucion."

"Ma ¿ com anto?"

"Promer bo mester mara bo pia coe'n bence di panja di hiloe, i riba diéle bo ta bisti mea grandi di cuero di cachor; caba bo mester sosega bo curpa, i ni di minima fatiga, i bai droemi largoe riba bo cama."

Sigur bentana di glas lo a sona na plegamentoe koe François a saca for di su boca. "¡ Larga para mi trabao, awor koe mi no tin mas koe binti-seis anja. Lo bo haci un boenita tata di familia di mi! ¿ Bo ta kere koe bo por ganjá mi?"

A falta poco k'el a core coené for di su cas.

E tabata sigi traha segun coestumbra. Ma su enfermedad tabata crece masjar tantoe. François tabata decidi di jama un otro docter, é di Sociedad di San Ludovico, di cual é tabata miembro. Ma docter Segur, asina e docter jama, a bisa mescos koe docter Rossignol.

"Si bo no ta sigi mi conseho, lo bo mester bai sinta den un stoeltji di hende maloe, i coe bo cuarenta anja lo bo ta bieuw."

François tabata un homber práctico. Mes sentencia di toer dos docter, firmar coe un casamentoe i dolor, koe no tabata kita i bira insoportabel, a trecele na conocementoe. El a coeminza manera docternan tabata kier, ma no sin plega i vloek; sosega su curpa de bez en cuando, mara un bence di panja di hiloe na su pianan for di su toontji té na su roedia, i bisti arriba un mea largoe di cueroe di cachor, k'é tabata mara duroe coe'n cordon, manera sa mara beursji di un dams.

Ma con toer e remedi su maloe tabata bira peor anja pa anja. Banda di su edad di trinte-cincoe i cuarenta anja benanan di diki di su pianan tabata masjar hinchar na toer dos banda manera diki di un dede. E knoppinan tabata di grandura di un weboe di galinja. Ora k'e enfermoe tabata los e lenso, nan tabatin bista di klier peligrosa. Despues nan tabata bira postema jeen di etter, i tabata mester pone arriba wiki i zalvi di was.

E pobercitoe tabata por traha awor algun ora noema. Algun bez é tabata forzar pa keda henter un loena i mas sin traha, i droemi na cama of den un stoeltji di hende maloe coe coesintji. Manera docter Segur a mira adelanti, bilheza tabata bini promer koe su tempoe. Es decir, na su pianan, pasobra su curpa tabata bon di salur, i su cabez tambe manera semper tabata keda frescoe. Su estadoe a bira tristoe dia pa dia mas tantoe. François tabata mira su jioenan crece, i é tabata fadar k'é no por a bai promer na su winkel i keda di laatste. "Mi no bal mas un cuart di mucha koe ta sinja," asina el a grita cada bez, i tabata larga su martin cai riba schaafbank coe golpi pisar.

Algun bez for di diéle, bao di comementoe di su diente, e tabata saca e méanan di cueroe i e bence i tira nan for di bentana, como si esai por cura su enfermedad. Poco ora despues é tabata grita di dolor. Awor k'e hinchamentoe i knoppinan no tabata marar mas, sanger tabata core, i un dolor koe tabata kima manera candela, a bin come su carni. François anto den su dolor i coe palabra di maldicion den su boca manera un reprobar di fierno, tabata pidi trobe su cosnan mes furioso, koe el a tira nan afor.

"Bam!", asina é tabata grita, "pone e cueroe di cachor atrobe rriba mi."

"Poné noema;".... ta para 'ki na lugar di un otro palabra fuerte koe François a papia, ma no ta combiní pa scirbi den e digna historia e palabra k'el a papia. Ningun diccionario mes a toema e palabra.

Porvenir, mes tristoe koe dia di awe, no tabata doena di mínima speranza di curamentoe. François a consulta otro docternan mas, como docter Bexmet, ma toer docter, i na toer camina nan a bisa, k'é no tabata por cura mas.

(E ta sigi).

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, den 6n Augustus 1885.

Bij Koninklijk besluit van den 9n Juni dj. No. 23 is aan den Heeren *P. De Górtel* en *J. H. Schotborgh* vergunning verleend tot het aannemen van het ordeteeken 3e klasse van het Borstbeeld van den Bevrijder, hun door den President van de Vereenigde Staten van *Venezuela* geschonken.

De Heer *V. A. Zerpa* toegelaten tot het geven van onderwijs in de Spaansche taal aan de school van Afd. I en II alhier.

Aan den Heer *B. Th. J. Frederiks*, R. C. geestelijke van den 2n. rang alhier, tot herstel van gezondheid, een buitenlandsch verlof naar *Nederland* voor den tijd van een jaar verleend.

De Heer *R. L. Hassell* voorloopig belast met het geven van onderwijs op de armenschool op *Saba*.

De Gouvernements-Secretaris
HELLMUND.

— ZONDAG ll. werd te dezer stede de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden op de gebruikelijke wijze gevierd.

— MAANDAG ll. binnen gekomen van Amsterdam de Nederl. Schoenerbrik *Piet Hein*.

— DINSDAG ll. heeft zekere *D. B.* te Willemstad woonachtig, zich door ophanging van het leven beroofd.

— De heer *A. Sálas*, wiens loffelijken ondernemingsgeest in zake de „Curaçaosche Tramway" wij vroegen reeds mochten vermelden, heeft ons dezer dagen zijn program welwillend toegezonden, waarop hij het plan en de grondslagen tot oprichting eener Maatschappij TRAMVIA CURAZAO uiteenzet.

Naar wij verder hebben vernomen, zal de tramway, beginnende aan de Breede-Straat, zijnen weg nemen langs Pietermaai; dan het plein snijden bij den berg Altena en voorts den weg volgen van Scharloo tot aan de Kleine Klip.

— Naar luid van berichten deze week uit Sto. Domingo ontvangen, is het stoomschip *Justicia*, ten dienste der revolutie tegen het Gouvernement van Venezuela, op den ochtend van den 25 Juli aan de reede van *Caleta*, op eenige mijlen afstands van de hoofdstad Sto. Domingo, ten anker gekomen.

Zoodra de tijding ter kennis van de Dominikaansche Regeering kwam, werden de noodige maatregelen genomen om de boot te bemachtigen. Dit gebeurde nog dienzelfden avond.

Het schip en het scheepsvolk, 109 man, werden ter beschikking van de rechtbank gesteld, terwijl de lading ontscheept en in het Arsenaal geborgen werd.

NEDERLAND.

Het koninklijk gezin werd eerst den 28en Juli op *Het Loo* verwacht; daarna werd 14 Juli gemeld, dat H. H. M. M. de Koning en de Koningin de terugreis naar Nederland één week vervroegd hebben, en 20 of 21 Juli rechtstreeks uit Frankfort op *Het Loo* zullen aankomen.

Koningin Emma is nu voor eenige dagen naar Gera. H. M. zal waarschijnlijk meteen een bezoek brengen op het kasteel Arolsen.

H. H. M. M. vinden beiden veel baat bij de nakuur. Dr. Kohn, de badgeneesheer is een welkome gast in het koninklijk gezin. Onder de vele aanzienlijke gasten, die te Kônigswart vertoeven, is ook de gemalin van den Oostenrijkschen eersten minister, gravin Taaffe, die meermalen bij den Koning en de Koningin ontvangen wordt.

— Mr. H. J. SMIDT, de nieuwe Gouverneur van Suriname, is 12 Juli met het stoomschip *Oranje-Nassau* van den Koninkl. W. I. Maildienst van Amsterdam vertrokken. De heer Smidt was vergezeld door zijn echtgenoote en zijn dochtertje en door mej. Elise Haighton, gouvernante dezer laatste. Van de boot woei de gouvernements-vlag.

— De plechtige opening van het RIJKS-MUSEUM te Amsterdam heeft plaats gehad op Maandag 13 Juli. Het Museum is thans bijna voltooid en niet slechts een sieraad van Amsterdam, maar kan de vergelijking met musea in andere landen glansrijk doorstaan. De architect van dat meesterstuk is de heer P. J. H. Cuypers; de kosten van de Museumgebouwen bedragen ongeveer twee millioen gulden.

— Het beroep tot voorziening in cassatie van de Leidsche giftmengster is door den Hoogen Raad verworpen.

— Te Vlissingen is het officiëel bericht ontvangen, dat die haven is gekozen om door de schepen van de *Norddeutsche Lloyd* te worden aangedaan.

Van 1 April 1886 af zullen maandelijks vier groote booten aankomen.

— Maandagochtend 30 Juni had in de kathedrale kerk te Breda de plechtige consecratie plaats van den nieuwbenoemden Bisschop Mgr. PETRUS LEYTEN. Tegenwoordig waren Mgr. de Aartsbisschop van Utrecht, die den nieuwen Bisschop consacreeren zou, Mgr. C. J. M. Bottemanne, Bisschop van Haarlem Mgr. A. Godschalk, Bisschop van 's Bosch, de provinciaals der verschillende reguliere orden, de abt van het St. Bernardusklooster te Bornhem, in België, het kapittel des bisdoms en deputatiën van het groot en klein seminarie, vele andere geestelijke waardigheidsbekleeders en de gelukkige familie van den doorluchtigen Wijdeling.

Den volgenden dag had te Roermond de plechtige wijding plaats van Mgr. BOERMANS tot Bisschop-coadjutor van het bisdom Roermond. Ook deze wijding geschiedde door Z. D. Hgw. den Aartsbisschop van Utrecht. De kathedraal was rijk en schitterend versierd.

— De bevolking van *Rotterdam* bedroeg op 31 Dec. 1884 169.477 zielen. Naar de verschillende godsdiensten ingedeeld, bestond de bevolking uit:

	Manul.	Vrouwl.	Totaal
Nederduitsch Hervormden	45192	52896	98088
Fransch of Waalsch Hervormden	508	561	1069
Engelsch of Presbyt. Hervormden	30	37	67
Leden der Schotsche gemeente	34	41	75
Anglicaansch Episcopalen.	44	47	91
Evangelisch Lutherschen..	3260	3141	6401
Hersteld Evangelisch Lutherschen	25	31	56
Doopsgezinden of Mennonieten	314	293	607
Remonstranten	799	932	1731
Hernhutters of Moravische broeders	5	2	7
Christelijk afgescheidenen	1124	1169	2293
Roomsch Katholieken....	23522	26951	50473
Oud-Roomsch of van de Bisschoppelijke Clerezy.	358	403	761
Grieken	6	3	9
Nederduitsch Israëlieten..	3509	3601	7110
Portugeesch Israëlieten..	28	21	49
Tot geene der genoemde gezindten behoorende...	343	247	590
Totaal.......	79071	90406	169477

— Ter voorziening in de vacature, ontstaan door het overlijden van Z. K. H. ALEXANDER, Prins der Nederlanden, heeft het Groot-Oosten der Nederlanden, op 21 Juni ll. tot Grootmeester gekozen mr. *P. J. G. van Diggelen* rechter in de arrondissements-rechtbank te Zwolle.

Tot Gedeputeerd Grootmeester is gekozen de heer mr. *H. W. Wierdsma* te Leeuwarden en tot Groot-Officieren de heeren dr. *L. J. Egeling*, te 's Hage, *B. J. A. Kallenberg van den Bosch*, te Teteringen, mr. *A. M. Maas Geesteranus*, te 's Hage, *J. van Lelyveld*, te Leiden en mr. *J. P. Vaillant*, te 's Hage.

Het schandaal, dat ons Koninklijk Huis in de Loge vertegenwoordigd was, is nu opgehouden, en het verdient opmerking dat het Groot-Oosten thans uit menschen bestaat, die over het algemeen heel wat graden in de burgerlijke maatschappij lager staan dan vroeger het geval was.

De benoeming van den heer VAN DIGGELEN tot Grootmeester der Ned. Vrijmetselaars heeft ook doen zien, dat het radicale element in de maçonnerie in Nederland heeft gezegevierd. Dit blijkt trouwens nog uit een ander besluit, dat in die algemeene vergadering met 88 tegen 45 stemmen genomen is. Men heeft nl. in beginsel besloten tot het erkennen van die maçonnieke vereenigingen, welke niet onder het Groot-Oosten werken, en den ban opgeheven, die vroeger tegen haar uitgesproken was. *(Maasbode).*

BUITENLAND.

ROME.— In de kerk van S. M. sopra Minerva werd op Zondag 30 Juni ll. de plechtige uitvaart gevierd voor de ziel van den Rev. Pater Magister *Raymundus Bianchi*, sinds 1867 procurator-generalis van de eerbiedwaardige Orde der Predikheeren. Onvoorziens werd hij den 25n dierzelfde maand aan de liefde zijder medebroeders en talrijke vrienden ontrukt. De generaals en de procuratoren der reguliere orden, rondom zijn doodsbaar geschaard, waren bij deze droevige plechtigheid tegenwoordig. Bij hen hadden zich veel voorname geestelijken en tallooze geloovigen gevoegd, die door hun tegenwoordigheid en hun gebeden een openbaar blijk wilden geven van hun liefde, achting en dankbaarheid aan den vriend, den geleerde, den raadgever en bestuurder van hun leven en geweten. De Dominicaner religieuzen toonden bij deze gelegenheid hoe groot de liefdevolle vereering was, die zij pater Bianchi toedroegen. Van verschillende zijden van Rome kwamen zij naar het koor der Minervakerk, om gezamenlijk het officie der overledenen te bidden en tegenwoordig te zijn bij de plechtige H. Mis en de absolutie, die volgens Dominicaanschen ritus verricht werd. Al de waardigheidbekleeders der orde, onder welke een kardinaal van de congregatie der Riten, twee aartsbisschoppen en een bisschop, tot dezelfde orde behoorende, deden hun rouwbeklag aan den Rev. pater generaal Larroca, wiens zichtbare diepe smart, door een zoo groot verlies veroorzaakt, slechts verzacht kon worden door zijn godvruchtige onderwerping aan den allerheiligsten wil des Heeren. De plechtige H. Mis van *Requiem* werd opgedragen door den Rev. Pater Saccheri, secretaris der H. Congregatie van den Index; deze schonk de laatste genademiddelen der H. Kerk aan zijn beroemden leerling, dien hij gedurende 33 jaren als zielsorger geleid had. Diepgevoeld waren de laatste eerbewijzingen, door de paters Dominicanen gebracht aan hun medebroeder, wiens verlies ook buiten hun orde gevoeld wordt. Een hoogen bloei schonk hij aan de kerkelijke wetenschappen door zijn onderwijs in de theologie gedurende verscheiden jaren aan de Romana Sapienza; onvermoeid was hij werkzaam in de pauselijke congregaties, waar zijn raadgevingen hoog gewaardeerd werden. In Italië en daarbuiten was zijn naam algemeen bekend en werd naar verdienste geëerd.

Hij was zeer bemind door Z. H. Pius IX en door den nu regeerenden Paus Leo XIII, die op het hooren van dien plotselingen dood een diepe droefheid daarover betoonde en een schoone lofrede op den gestorvene hield. (*Voce della Verita.*)

PARIJS.— Wel wat laat, maar waarschijnlijk om beter de aandacht te trekken, komt ook de *Monde Maçonnique* een weinig wierook offeren op het graf van Victor Hugo. Natuurlijk mocht dat blad bij den dood van een der gloriën van de Fransche Vrijmetselarij het stilzwijgen niet bewaren. „Victor Hugo is gestorven," zoo eindigt het aan hem gewijde artikel," gelijk hij moest sterven; zonder priester aan zijn sterfbed.

„De menschheid, wier profeet hij was, heeft zijn laatsten snik opgevangen en viert zijn intrede in de onsterfelijke sfeeren.

„Laat ons zuchten, klagen, jammeren. Maar hopen wij ook."

Dit artikel is onderteekend door zekeren *Fabre des Essarts*, maar een ander artikel, aan den gestorven dichter gewijd, draagt de onderteekening der redactie. Daarin komt o. a. de volgende zotternij voor.

„Victor Hugo, broeder van alle zwakken, de eerste vrijmetselaar des heelals, is niet meer.

„Een groot licht is uitgegaan. Frankrijk en de wereld schijnen door die verdwijning in duisternis gehuld; onze *Revue* rouwt deze maand over den grooten dichter."

— Te Limoges heeft 2 Juli jl. een zeer interessante militaire manoeuvre plaats gehad. Het 20e reg. dragonders is namelijk, behoorlijk in slagorde, zwemmende de rivier de Vienne overgestoken. Iedere cavalerist was voorzien van sabel en karabijn, alsmede van twee pakjes patronen, in de kepi. Over het geheel geschiedde de overtocht op uitstekende wijze, en behoudens eenige uit den zadel getuimelde ruiters, die naar de reddingsboot zwommen, waarin zich de zwemmeesters van het regiment bevonden, hadden geen ongelukken plaats.

ANTWERPEN.— De verslaggever van de Antwerpsche Tentoonstelling in „de Tijd" meldt het volgende.— De Eerw. Heer v. Koolwijk, heeft uit Aruba eene collectie voorwerpen gezonden. De inzending draagt echter geen officiëel karakter. Door zijn geloovigen heeft hij mandjes laten vlechten, waarvan een twaalftal van verschillende grootte in elkander passen. Zulk een dozijn mandjes wordt verkocht voor den billijken prijs van 5 frank, ten bate der liefdadige stichtingen zijner parochianen. Het streven van dezen edelen menschenvriend verdient den warmsten steun, en ik beveel derhalve mijn landgenooten den aankoop dier aardigheid dringend aan; zij zullen daardoor een nuttig werk bevorderen en tevens een aandenken van de Tentoonstelling bezitten, welks kosten bijna elke beurs dragen kan. De standplaats is kosteloos afgestaan door de welwillende bemiddeling van het Nederlandsch agentschap van het Handels-museum.

WEENEN.— De verkiezingen in Oostenrijk voor den Rijksraad zijn afgeloopen. De nederlaag der liberalen is volkomen; zij hebben niet minder dan 43 zetels verloren, zoodat zij thans nog slechts over 132 van de 353 plaatsen beschikken. De regeeringspartij telt 192 stemmen. Er blijven een twintig zoogenaamde wilden over, doch hen heeft het ministerie Taaffe niet noodig; het heeft eene meerderheid, waar het op rekenen kan, van bijna 20 stemmen.

— De *New-York-Herald* bericht, dat de heer Reckley, de vader van den Oostenrijkschen gezant in de Vereenigde Staten, het Protestantisme heeft afgezworen en Katholiek geworden is.

— Uit Beieren wordt het bericht bevestigd omtrent het plan, om den koning van Beieren onder curateele te stellen. Enorme sommen worden door den Koning voor het bouwen van paleizen en aan comedie-voorstellingen voor hem alleen uitgegeven, waardoor de ontevredenheid in Beieren ten top gestegen is. De kloove tusschen Vorst en volk wordt bij den dag wijder.

LONDEN, 27 Juli.— Aan het ministerie van Buitenl. Zaken zijn onbetwijfelbare bewijzen ingekomen van den dood van *El Mahdi*. Volgens berichten uit Cairo heeft de kalif *Abdulla* zich opvolger verklaard van den Mahdi.— In het Lager Huis werd heden officiëel het bericht van de zegepraal bevestigd, welke het garnizoen van Kassala op hunne belegeraars behaald hebben.

BERLIJN.— De laatste telegrammen (tot 27 Juli) melden de bijna volkomen genezing van den grijzen Wilhelm, sedert de jongste toevallen en machteloosheid, waaraan die Vorst lijdende was. De Keizer telt thans 88 jaren. Zijne zoo krachtige gezondheid, welke Europa heeft verbaasd, is gevlogen. Wat den toeschouwer thans treft, is dat de Keizer plotseling oud geworden is, hij, die tot nog toe niet oud scheen te kunnen worden en schier met verwondering aanschouwde hoe anderen, jonger dan hij, door ouderdom verzwakten.

De Keizer is eensklaps oud geworden. Het gelaat, waarin de blauwe oogen nog korten tijd geleden met jeugdigen glans schitterden, zijn langzamerhand schuil gegaan onder het gewicht der oogleden. De rimpels zijn dieper en talrijker geworden. De breede en gevleeschde schouders zijn magerder dan vroeger en schijnen nog slechts noode het vermoeide hoofd te torschen. Z. M. spreekt en schertst veel minder dan vroeger. De Koning kan moeielijk meer aan 't lachen worden gemaakt, zeide mevr. de Maintenon van Lodewijk XIV, maar hetzelfde is ook waar van den Keizer van Duitschland.

— De hertog van Cumberland heeft aan alle hoven van Europa het protest gezonden, dat hij heeft aangeteekend tegen het wetsvoorstel, dat in den Bondsraad van het Duitsche Rijk is ingediend en strekt om hem van de wettige souvereiniteit van het hertogdom Brunswijk te ontzetten. Een Protestantsch blad maakt de opmerking, dat het Italiaansche gouvernement geen mededeeling van het protest ontvangen heeft, en voegt er bij:

„Dat is geheel natuurlijk, wijl het gouvernement, dat de Paus van Rome beroofd heeft en van revolutionairen oorsprong is, niet kan geraadpleegd worden, als er quaestie is van legitimiteit."

Behalve dat deze woorden aantoonen hoezeer alle legitimiteit solidair is, bewijzen ze ook welke meening men zich ook in sommige Protestantsche kringen over den oorsprong der Italiaansche dynastie vormt.

MADRID, 27 Juli.— Gisteren deden zich over geheel Spanje 2542 cholera-gevallen voor, en stierven er 919 personen aan die ziekte.

ST. PETERSBURG, 26 Juli.— Lord Salisbury blijft volharden in zijn eisch, dat Rusland zijn troepen uit den Zulfikar-pas terugtrekken zal, teneinde een conflict met de Afghanen te vermijden.— De krijgstoerustingen worden in Odessa voortgezet.— 27 Juli. De onderhandelingen tusschen Engeland en Rusland vorderen niet; beide mogendheden blijven bij hunnen eisch in zake de Zulfikar-pas.

NEW YORK, 23 Juli.— Generaal Grant is overleden.— Een woordenstrijd over de loopbaan des overledenen, te Brooklijn gehouden, gaf aanleiding tot een bloedig gevecht.— Te Londen hebben 26 Juli de gezamenlijke militaire kapellen van Engeland ter eere van Generaal Grant treurmarschen gespeeld.

Engeland.

Ten gevolge van het aftreden van het liberale en het optreden van een conservatief ministerie onder Lord Salisbury als premier en minister van buitenlandsche zaken, hebben tal van benoemingen tot verschillende waardigheden en ambten plaats gehad. Het is nl. in Engeland de gewoonte, dat bij den overgang van een liberaal tot een conservatief bewind of omgekeerd, bijna alle hooge ambtenaren aftreden en andere, aanhangers van de aan 't bewind gekomen partij, benoemd worden. Onder die benoemingen trekt de aandacht die van Rothschild tot den pairstand of tot lid van het Hoogerhuis. Hij is de eerste Israëliet, wien in Engeland zulk eene eer te beurt valt.

Geheel Europa ziet in gespannen verwachting naar de daden van het nieuwe ministerie uit en dat niet zonder reden — men denke aan Afghanistan en Egypte.

Men houdt het voor waarschijnlijk, dat tengevolge van eene der nieuwe benoemingen, die van Churchill tot minister van Indië, de onderkoning van Indië, Lord Dufferin, zal aftreden.

Men schijnt zich echter op mogelijke gebeurtenissen voor te bereiden en verliest overal de bescherming der handelshavens in het reusachtige rijk niet uit het oog. Zulks blijkt uit de druk bezochte bijeenkomst te Londen, onder leiding van graaf Cowper, over de verdediging der havens en zeesteden; er werd n.l. besloten een fonds te stichten tot aankoop van torpedobooten, ten einde zoo een vrijwillig eskader van dergelijke booten te vormen. Iets dergelijks heeft men ook in Rusland, de zoogenaamd „patriotische vloot," in wier bouw en uitrusting door vrijwillige bijdragen is voorzien en die in geval van oorlog met alles wat er zich op bevindt, onder het beheer van het departement van marine komt, zonder bezwaar voor de schatkist.

Het kabinet van St. James gaat intusschen voort, zich tegenover Rusland en andere meer of min vijandige rijken zooveel mogelijk te handhaven en onverpoosd aan de krijgstoerustingen de hand te houden. Dezer dagen lazen wij betreffende Engelands politiek de volgende, zeker weinig vleiende, bemerkingen.

„Dit is een gronbeginsel der Engelsche politiek: te overheerschen door list of doorgeweld; alle andere landen en natën dienstbaar te maken aan de Britsche belangen; al wat eenige materiëele werkelijke of denkbeeldige waarde bezit naar Engeland te sleepen.

Waar de Engelsche diplomatie met machtigeren te doen heeft tracht zij door list haar doel te bereiken. Zij is dan schijnbaar inschikkelijk, soms tot laagheid toe; heeft zij zwakkeren tot beletsel van hare begeerten, dan is zij ruw en geweldig. Voor Rusland buigt zij op dit oogenblik, omdat zij in Frankrijk, Italië, Duitschland, zelfs niet in Turkije, katten heeft kunnen vinden om voor haar de kastanjes uit het vuur te halen. Van haar kan gezegd worden: *dat veniam corvis, vexat censura columbas*, voor de raven is zij welwillend, de duiven plukt zij. Voor Pruisen is nog onlangs de Engelsche diplomatie met eene buiging uit den weg getreden, maar van Spanje houdt zij Gibraltar bezet. In Italië heeft zij medegewerkt om de kleinere Staten te helpen vernietigen en handhaaft zich op Malta, terwijl zij de Jonische eilanden indertijd op het fronsen der wenkbrauwen van Rusland en Oostenrijk verliet, in Egypte tracht zij te woekeren ten koste van den zieken man, dien zij reeds van Cyprus geholpen heeft, maar die ditmaal doof was, toen men trachtte heel beleefd zich te nestelen in zijn eigen huis aan de Bosphorus."

Zermatt, 25 Juni 1885.

Muy Estimado Amigoe Cobi.

CAPITEL XXI.

Foi St. Bernard té na Zermatt.

Ata nos awor na *Zermatt;* trobe na barica di seroenan masjá haltoe i di *Gletochernan* (*Gletscher*, Cobi, nos ta jama e lugarnan koe semper tin ijs i sneeuw; pa mi janga poco awor coe lugarnan stranjero, mi ta larga Cobi sabi, koe na Francia nan ta jama es lugarnan *Glacier*, na Italiano *Ghiacciaio* of *Vedretto*.

Foí e dia koe nos a sali di St. Bernard té awor, nos a rondia muchoe i pa bisa berde, mi ta un poco cansar, i p'esai nos a toema propósito di keda akí na *Zermatt* 8 dia i anto nos ta haci nos excursienan sosegá. Foí St. Bernard nos a bai Martigny, di Martigny na Chamounix, di aja nos a subi *Mt. Blanc;* despues nos a bolbe over Tête Noir na Martigny pa bai Vermayaz bai mira un Grotta bonitoe, i di aja nos a bai *Zermatt.*

Promes mi bai scirbi toer lo ké mi a mira, mi ta spierta Cobi padilanti koe mi no por perde muchoe tempoe pa mi scirbi coe palabranan haltoe i bonitoe toer splendor i boniteza di toer e milagronan di naturaleza koe mi a mira; coe un of otro palabra eenvoudig lo mi splica toer e cosnan-aí.

Awor largá mi splica!!

Despues di un cordial adios y coe un coerazon masjá gradecido pa Padrenan di St. Bernard nos a sali 2 di Juni foí conbentoe. Nos kier a sali promer di 1° di Juni, ma Clement tabata celebra e dia su anja i ta p'esai Padrenan no kier a largé bai. Toer cos a bai basta bon i mi no ta conta, kiko Maike i ami a sufri di e sneeuw. Nos pianan tabata toer hinchá i ta coe masjá pena mi a drenta zapatoe. Maike no por a drenta ni mees i a fia 2 slof noema di Padrenan i a marra e slofnan na su pia, sino lé a larga nan sigur den sneeuw.

Un Padre koe también tabatin di bai Martigny a companja nos huntoe coe un Broeder pa limpia caminanan oende tabatin muchoe sneeuw. Despues un 3 ora nos a baha té na *Cantine de Pros* i aja nos a keda un 2 ora pa sosega i atardi nos a jega bon di salur na Martigny.— Ma ki diferencia di klimaat! riba St. Bernard nos tabata tembla di frioe, i na Martigny nos tabata soda di e calor grandi—Thermometer tabata marca 81° Fahrenh.

E Padrenan ajá a ricibi nos también masjá cordial i nan a tené nos den nan compania henter dia sigiente.

Dia 4 di Juni nos a sali segun nos plan foí Martigny pa bai *Chamounix* pasando *Col de Balme.*

Trabajoso camina, Cobi! I también Clement a bisa, koe nos mester a haci toer e caminanan na pia, anto nos lo goza mas tanto. Nos pianan tabata basta bon cuba, pasobra hoe frioe a baha dejies den toer e calor. Pa siguranza di no camna nos pia na herida, nos a frega sool di nos meanan coe manteca-bela i esai a juda masjar.

Armar asina i coe un *biljet di permission* (asina Clement tabata jama un *bitter* segun coestumber di Hoelandesnan,) den sacoe pa tira solo di tempoe in tempoe nos tabata cominsa trobe nos excursoe— mainta 6 ora.

Nos ta subi coe animo trobé, i banda di 10 ora nos a jega caba riba *Col de Forclaz* (1500 meter den laria). Promer di jega na e Hotel chikitoe nos tabatin un bista famoso riba henter Valley (tera abao) di Sion i leuw leuw abao nos tabata mira stad Martigny.

Na 11 ora nos ta sigi nos camina. Di aleuw nos ta mira e *Glacier* di Trient, un di e Glaciers of Gletochernan di Mont Blanc. Nos ta baha poco i awor nos tabatin di subi té *Col de Balme*. Un camina fatal, Cobi; i mi no ta corda koe den mi bida mi tabata asina cansar di camnamentoe manera e dia ajá.

Figurá bo, Cobi, un camina masjá net, jeen di piedra; riba bo cabez un solo cajente i camna asina noema sin stop 1½ ora largoe. Alafin sneuw den camina tabata bin fada nos, pasobra e sneuw a haci nos slip cada momentoe.

Mi no por juda, ma in belguenza mi ta contá bo també koe un mitar ora promer di jega na *Col de Balme* koe mi a cai sinta dilanti di un *Chalet* (cas chikitoe) di un wardador di bestia i koe mi a bisa na Maike i Clement, koe promer ora mi no por bai mas aleuw. Nan a rabia poco, ma toch alafin nan toer a bai siuta, i nos a bebé bon lechi. Mi a frega mi pia coe un poco rom pa nan haja forza i asina nos a sigi nos camina té *Col de Balme* (2200 meter haltoe) oende nos a jega na 2½ ora.

Ora mi a bin riba punta di e seroe, mi a loebida toer mi cansamentoe, pasobra unbé henter seroe di Mt. Blanc coe su puntanan di 14,000 pia haltoe, coe toer su Gletschernan; coe e Valley di Chamounix tabata habri su mees pa nos bista. Mi Dios, Cobi, ki bista! Toer e seroenan coe Gletschernan tabata lombra manera plata i rayonan di solo tabata doeua nan un splendor particular. Cobi, figurá bo un laman coe golfnan di oro i plata haltoe té na cieloe mes; i bo a comprende un poco lo ké mi a mira. Tin bé tabata manera mi a weita un pida tera grandi lombra den un luz di smaragd i otro piedra preciosoe. Si! Cobi! aki linga di hende no por papia mas i nos també no tabatin palabranan pa un i otro pa gaba e boniteza i pa moenstra nos contentoe i entusiasmoe. Grandeza i magestad tabata unir akí i tabata doena nos un idea di Grandeza i Magestad di nos Criador.

Despues di a goza bon tempoe di e sublime bista, nos a baha Col di Balme pa bai *Argentière*. Aja nos a fica droemi pa subi su maneсé *La Flegère*, un seroe di cerca 2000 meter haltoe net dilanti e careda di Seroenan di Mt. Blanc, separ noema coe e Valley di Chamounix. Akí nos a haja nos bista famoso trobé i ainda mas klaar. Mt. Blanc dilanti di nos coe su *mer de Glace* i, coe e *Glacier d'Argentière* i coe toer e seroenan haltoe manera satellitenan di Mt. Blanc.

Atardi nos ta baha trobé bai sigi biage té na *Chamounix* i nos ta loger den *Hotel du Mt. Blanc*. Tabata dia *Biernes* atardi. Dia *Sabra* nos a keieroe poco den Valley i dia Domingoe nos a toema sosiegoe pa cominza subimentoe di *Mt. Blanc* 14,000 mille pia den laria dia *Luna*. Esaí si Cobi ta un historia; i koe nos a scapa ajá di mortoe ta un berdadera judanza di cieloe.

Awor, mi ta un poco cansar di scirbi i p'esaí lo mi stop: mi ta bai combersa poco coe mi amigoenan; majan lo mi scirbi mi famoso subimentoe di e Rey di toer seroenan di *Europa*.

Promer mi loebida: scirbi riba bo briefnan sigiente e adres-akí: *Philippe Marti*, Poste-restante *Paris*.

(*E ta sigi*).

MOVIMIENTO MARITIMO.

(*De la Oficina-Marítima*).

ENTRADAS.

Agosto 1°

Goleta colombiana *29 de Agosto*, de Rio-Hacha, carga: cueros.
Goleta colombiana *Amistad*, de Rio-Hacha, carga: ganados y cueros.
Goleta holandesa *Otilia*, de Rio-Hacha, carga: cueros.

Agosto 2.

Vapor americano *Philadelphia*, de La Guaira y Pto. Cabello, con carga para Nueva York.
Goleta holandesa *Leonor*, de Sto. Domingo, en lastre.
Goleta holandesa *Minerva*, de Aruba, carga: aloë.
Goleta holandesa *Brillante*, de La Vela de Coro, carga: café y cueros.
Goleta venezolana *Carolina*, de La Vela de Coro, carga: café y cueros.
Goleta venezolana *9 de Agosto*, de La Vela de Coro, carga: café y cueros.

Agosto 3.

Bergantin goleta holandesa *Piet Hein*, de Amsterdam, carga: diversos.

Agosto 4.

Vapor inglés *American*, de Europa via Barbados, Trinidad, La Guaira y Pto. Cabello, carga: 427 bultos para ésta y 288 para Maracaibo.
Balandra holandesa *Saeta*, de Bonaire, carga: carbon y leña.
Balandra holandesa *San Juan*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Agosto 5.

Vapor americano *Carácas*, de Nueva York, con carga para ésta y Maracaibo.
Vapor inglés *Dee*, de Europa via Barbados, Trinidad, La Guaira y Pto. Cabello, carga: 169 bultos para ésta.
Bergantin goleta americana *Curaçao*, de Nueva York, carga: diversos.
Goleta venezolana *Antonia*, de Maracaibo, carga: palo de mora y panelas.
Goleta holandesa *Julia*, [paquete] de Sto. Domingo, en lastre.
Balandra holandesa *Phénix*, de Bonaire, carga: carbon y leña.
Balandra holandesa *Zilia*, de Bonaire, carga: carbon y leña.
Balandra holandesa *Amistad*, de Bonaire, carga: carbon y leña.
Balandra venezolana *Silfides*, de La Vela de Coro, en lastre.

Agosto 6.

Barca americana *F. L. Richardson*, de Nueva York, carga: carbon de piedra y heno.
Goleta holandesa *Cleopatra*, de Maracaibo, carga: papelones, café, almidon y frutas.

Agosto 7.

Goleta venezolana *9 de Agosto*, de La Vela de Coro, en lastre.
Balandra holandesa *Zephyr*, de Bonaire, carga: carbon y leña.
Balandra holandesa *Marie*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Agosto 8.

Vapor holandés *Oranje-Nassau*, de Amsterdam via Paramaribo, Demerara y Trinidad, carga: diversos.
Goleta colombiana *Mauricia*, de Rio-Hacha, carga: cueros y ganados.

SALIDA.

Agosto 1°

Goleta holandesa *Maria Eloiza*, para Maracaibo.
Goleta venezolana *Rosa*, para Pto. Cabello.
Balandra holandesa *Marie*, para Bonaire.
Balandra holandesa *Amistad*, para Bonaire.
Balandra holandesa *Zilia*, para Bonaire.
Balandra inglésa *Bismark*, para Bonaire.

Agosto 2.

Goleta venezolana *Perla*, para Maracaibo.
Goleta colombiana *Eulalia*, para Sabanilla.

Agosto 3.

Vapor americano *Philadelphia*, para Nueva York.
Goleta holandesa *Essex*, para Cumaná.
Balandra holandesa *Toevlucht*, para Aruba.
Balandra venezolana *Silfides*, para Aruba.
Goleta holandesa *Arend*, para Aruba.

Agosto 4.

Vapor inglés *American*, para Cartagena y Colon.
Goleta holandesa *Minerva*, para Aruba.
Goleta venezolana *9 de Agosto*, para La Vela de Coro.
Balandra venezolana *Calypso*, pª Ptº Cabello

Agosto 5.

Vapor inglés *Dee*, para Sabanilla, Cartagena y Colon.
Vapor americano *Carácas*, para Pto. Cabello y La Guaira.
Goleta venezolana *Saeta*, para La Guaira.
Goleta venezolana *Rosa*, para Pto. Cabello.
Balandra venezolana *Djalma*, para Bonaire.
Balandra holandesa *Maria Elisa*, pª Aruba.
Balandra holandesa *Saeta*, para Bonaire.

Agosto 6.

Vapor americano *Maracaibo*, para Maracaibo.
Goleta venezolana *Carolina*, para La Vela de Coro.
Goleta venezolana *Dolores Amalia*, para Pto. Cabello.
Goleta holandesa *Annie*, para Bonaire.
Balandra holandesa *San Juan*, pª Bonaire.
Balandra venezolana *Silfides*, para La Vela de Coro.
Balandra holandesa *San Pedro*, para Pto. Cabello.

Agosto 7.

Vapor de guerra holandés *Bonaire*, para Bonaire.
Goleta colombiana *Amistad*, pª Rio Hacha.
Balandra holandesa *Zilia*, para Bonaire.
Balandra holandesa *Amistad*, para Bonaire.
Balandra holandesa *Phénix*, para Bonaire.

PARA PARTIR.

Goleta venezolana *9 de Agosto*, hoy para La Vela de Coro.
Goleta venezolana *Ma Belle*, hoy para Maracaibo.
Goleta holandesa *Perseverancia*, mañana para San Pedro de Macoris.
Vapor holandés *Oranje-Nassau*, el 10 del presente para Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Demerara, Paramaribo, Havre y Amsterdam.
Goleta holandesa *Julia*, (paquete) el 10 del presente para Santo Domingo.
Barca inglésa *Governor*, para Zwansea. Consiguatarios, Rivas, Braasch & Fensohn.
Goleta venezolana *Lafayette*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatarios, Leon V. Leyba & Co.
Goleta holandesa *Leonor*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatarios, Leon V. Leyba & Co.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, 14, Julio 1885.

Azúcar. —(Mercado firme).			
Cuba-Mascabado	4¾	@	5¼
idem Centrífugo	5¼	@	6¼
Ptº Rico	4 13/16	@	5 7/16
Aloe	5¼	@	6
Brazilete.			
Delgado	$ 20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 43.400 sacos. Mercado quieto).			
MARACAIBO.			
Trujillo	7¾	@	8¼
Boconó	7¾	@	9
Mérida	9	@	11
Cúcuta	9	@	10
Clases extra	10½	@	12
SABANILLA. (Mercado quieto).			
Ordinario	8	@	8¾
Regular	9	@	9½
Bueno	9¾	@	10¾
Superior	10½	@	11
Clases extras	11½	@	13½
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Ptº CABELLO. (Existencia 14,000 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	7½	@	8¾
Descerezado	9½	@	10½
CORO	7	@	7¾
CIUDAD BOLIVAR	8	@	11½
Bálsamo Tolú		@	30½
Bálsamo Copaiba	28	@	30
Cueros de chivo. (Quieto.)			
Coro escojidos 1ª		@	57½
Coro escojidos 2ª		@	37½
Coro escojidos 3ª		@	37½
Maracaibo		@	31
Rio Hacha sin los pequeños		@	35
La Guaira & Ptº Cabello	30	@	31
Cueros de venado. (Firme.)			
Orinoco		@	21½
La Guaira		@	23
Ptº Cabello		@	22
Cueros de Res. (Mercado quieto)			
Dulces La Guaira		@	17½
„ Ptº Cabello	18½	@	18¾
Salados		@	14½
MARACAIBO.			
Dulces		@	17½
Salados	13	@	13½
SABANILLA, sin escojer	16	@	17
BOGOTÁ, idem		@	19½
RIO HACHA, sin escojer		@	14½
ORINOCO, sin escojer		@	19½
Pto. PLATA		@	14½
Caucho. (Mercado Quieto).			
Pará fino	62	@	63
„ ordinario	44	@	45
Cacao. (Mercado quieto).			
Maracaibo	26	@	28
Carácas	16	@	17½
Dividivi de Curazao.			
(Sin demanda)	$ 40	@	45
Maracaibo	30	@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	26,00
Lana. (Quieto)	9	@	11
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	46	@	48
de Stº Domingo. „ „	43	@	45
Palo de Mora. (Mercado firme.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla	19.00	@	20.00
Zarapia. (Quieto.)		@	1.15

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.18½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras á 3 d.	v $	@	4 86½
id. „ „ „ 60 „	„	@	4 84½
Sobre Paris, „ „ „ 3 „	fros	@	5 16¾
id. „ „ „ 60 „	„	@	5 18¾
Sobre Hamburgo „ „ „ 3 „	M.	@	95½
id. „ „ „ 60 „	„	@	95¼

Impr. de la Libreria de A. Bethencourt é [illegible]